

МИРОН М. ФЕДОРІВ

ВЕЛИКА ВЕЧІРНЯ З ЛИТІЄЮ

**У ПАМ'ЯТЬ 1000-ЛІТТЯ
ХРЕЩЕННЯ РУСИ-УКРАЇНИ
(988-1988)**

ДЛЯ МІШ. ХОРУ

ФІЛЯДЕЛЬФІЯ 1986 Р.



св. Володимир



Свв. Методій і Кирило - Апостоли слов'ян



св. Ольга

Присвята пам'яті основоположникам українського християнства — словянським Апостолам, свв. Кирилові й Методієві та українським Володарям свв. Володимирові й Ользі, яких споминається в цій Великій Вечірні, зладженій на Ювілей 1000-ліття Хрещення Руси-України.

МИРОН М. ФЕДОРІВ

ВЕЛИКА ВЕЧІРНЯ З ЛИТІЄЮ

**У ПАМ'ЯТЬ 1000-ЛІТТЯ
ХРЕЩЕННЯ РУСИ-УКРАЇНИ
(988-1988)**

ЗІ

**СЛУЖБОЮ ПРОСВІТИТЕЛЯМ
І ХРЕСТИТЕЛЯМ УКРАЇНИ
СВВ. КИРИЛОВІ І МЕТОДІЄВІ
І СВВ. ВОЛОДИМИРОВІ Й ОЛЬЗІ**

**Стилізація
галицьких церковних напівів
для міш. хору**

ФІЛЯДЕЛЬФІЯ 1986 Р.

Орд. 101-86.0

Дозволяється друкувати

Від Українсько-Католицького Митрополичого
Ординаріату

Філадельфія, Па. 30 січня 1986

Ніщо не противиться виданню

о. Мартин Канаван
делегований цензор


митрополт
Філадельфійський Архiepіскоп

COPYRIGHT

ноти переписав
і технічну редакцію виконав
сам автор цієї праці.

Із серії видань з підготовчого періоду для відзначення 1000-ліття християнства
Руси-України (988-1988).

УВЕДЕННЯ

(НАЧАЛО ОБИЧНЕ)

А - - - - - МІНЬ ПРИЙДІТЕ, ПОКЛОНІМСЯ ЦАРЄВІ НАШОМУ

А - - - - - МІНЬ ПРИЙДІТЕ, ПОКЛОНІМСЯ ЦАРЄВІ НАШОМУ

БО-ГУ. ПРИЙДІТЕ, ПОКЛОНІМСЯ ХРИСТУ, ЦАРЄВІ НАШОМУ БО-ГУ. ПРИЙДІТЕ, ПОКЛОНІМСЯ І

БО-ГУ. ПРИЙДІТЕ, ПОКЛОНІМСЯ ХРИСТУ ЦАРЄВІ НАШОМУ БО-ГУ. ПРИЙДІТЕ, ПОКЛОНІМСЯ І

ПРИПА-ДІМ ДО СА-МО-ГО ГО-СПО-ДА І СУ - - СА ХРИС-ТА, ЦА-РЯ І БО-ГА НА-ШО-ГО.

ПРИПА-ДІМ ДО СА-МО-ГО ГО-СПО-ДА І СУ - - СА ХРИС-ТА, ЦА-РЯ І БО-ГА НА-ШО-ГО.

ПСАЛОМ

104

БЛАГО-СЛО-ВИ, ДУ-ШЕ МО-Я, ГО-СПО-ДА! ГО-СПО-ДИ, БО-ЖЕ МІЙ, ТИ ВЕЛЬМИ ВЕ-

БЛАГО-СЛО-ВИ, ДУ-ШЕ МО-Я, ГО-СПО-ДА! ГО-СПО-ДИ, БО-ЖЕ МІЙ, ТИ ВЕЛЬМИ ВЕ-

2.

ЛИ-КИЙ, ТИ О-ДЯГ-НУВСЬ ВЕ-ЛИЧ-ЧЮ І КРА-СО-Ю, ТИ СВІТЛОМ, НА-ЧЕ РИ-ЗО-Ю ПО-КРИВ-

ЛИ-КИЙ, ТИ О-ДЯГ-НУВСЬ ВЕ-ЛИЧ-ЧЮ І КРА-СО-Ю, ТИ СВІТЛОМ, НА-ЧЕ РИ-ЗО-Ю ПО-КРИВ-

3.

СЯ. ТИ РО-ЗІ-ПРЯВ, НЕ-НА-ЧЕ НА-МЕТ, НЕ- - БО, ТИ ЗБУ-ДУ-ВАВ ТВО-Ї ГОР-НИ-ЦІ

СЯ. ТИ РО-ЗІ ПРЯВ, НЕ-НА-ЧЕ НА-МЕТ, НЕ- - БО, ТИ ЗБУ-ДУ-ВАВ ТВО-Ї ГОР-НИ-ЦІ

4.

В ВОДАХ, ІЗ ХМАР РО-БИШ СО-БІ КО-ЛІС-НИ - - ЦЮ, ХО-ДИШ НА КРИ - - ЛАХ ВІТ-РУ. ТИ

В ВОДАХ, ІЗ ХМАР РО-БИШ СО-БІ КО-ЛІС-НИ - - ЦЮ ХО-ДИШ НА КРИ - - ЛАХ ВІТ-РУ. ТИ

5.

ЗА-СНУ-ВАВ ЗЕМЛЮ НА СВО-ЇХ ОС-НО-ВАХ, НЕ ЗА-ХИ-ТА-ТЬ-СЯ ПО ВІ-КИ ВІЧ-НІ.

ЗА-СНУ-ВАВ ЗЕМЛЮ НА СВО-ЇХ ОС-НО-ВАХ, НЕ ЗА-ХИ-ТА-ТЬ-СЯ ПО ВІ-КИ ВІЧ-НІ.

СЛА - ВА ОТ - ЦЮ І СИ - НУ І СВЯ - ТО - МУ ДУ - ХО - ВІ, І НИ - - НІ, І ПО - ВСЯК - ЧАС, І НА

СЛА - ВА ОТ - ЦЮ І СИ - НУ І СВЯ - ТО - МУ ДУ - ХО - ВІ, І НИ - - НІ, І ПО - ВСЯК - ЧАС, І НА

ВІ - - КИ ВІ - КІВ. А - МІНЬ. А - ЛИ - ЛУ - Я, А - ЛИ - ЛУ - Я, А - ЛИ - ЛУ - - Я,

ВІ - - КИ ВІ - КІВ. А - МІНЬ. А - ЛИ - ЛУ - Я, А - ЛИ - ЛУ - Я, А - ЛИ - ЛУ - - Я,

СЛА - ВА ТО - БІ, БО - ЖЕ. А - ЛИ - ЛУ - Я, А - ЛИ - ЛУ - Я, А - ЛИ - ЛУ - - Я, СЛА - - ВА ТО -

СЛА - ВА ТО - БІ, БО - ЖЕ. А - ЛИ - ЛУ - Я, А - ЛИ - ЛУ - Я, А - ЛИ - ЛУ - - Я, СЛА - - ВА ТО -

БІ, БО - - ЖЕ.

БІ, БО - - ЖЕ.

ВЕЛИКА ЕКТЕНІЯ

ГО - СПО - ДИ ПО - МИ - ЛУЙ. ГО - СПО - ДИ ПО - МИ - ЛУЙ. ТО - БІ

ГО - СПО - ДИ ПО - МИ - ЛУЙ. ГО - СПО - ДИ ПО - МИ - ЛУЙ. ТО - БІ

ГОСПОДИ. А-МІНЬ.

БЛАЖЕН МУЖ ГИМН *)

БЛАЖЕН МУЖ, А-ЛИ-ЛУ-Я,
БЛАЖЕН МУЖ, БЛА-ЖЕН, А-ЛИ-ЛУ-Я,
БЛАЖЕН МУЖ, А-ЛИ-ЛУ-Я,
БЛАЖЕН МУЖ, БЛА-ЖЕН, А-ЛИ-ЛУ-Я,

ЩО ЗА РАДО-Ю БЕЗ-БОЖНИХ НЕ ХО-ДИТЬ А-ЛИ-ЛУ-Я,
ЩО ЗА РАДО-Ю БЕЗБОЖНИХ НЕ ХО-ДИТЬ НЕ ХОДИТЬ

А-ЛИ-ЛУ-Я А-ЛИ-ЛУ-Я А-ЛИ-ЛУ-Я

А-ЛИ-ЛУ-Я, А-ЛИ-ЛУ-Я, А-ЛИ-ЛУ-Я. БО ГОСПОДЬ, ГОСПОДЬ ДБА-Є ПРО
А-ЛИ-ЛУ-Я, А-ЛИ-ЛУ-Я, А-ЛИ-ЛУ-Я. БО ГОСПОДЬ ДБА-Є ПРО

*) У ньому наглядний типова тетра-гексахордовий звукоряд, питомий нашим церковним напівам, та співвідношення тріацій C, F, B dur. (чи їх паралель у тоці). Теж застосована в них відповідна гармоніка, у поліфонному стилі, який найкраще відповідає нашому напівному співові.

ПУТЬ ПРА-ВЕД-НИХ, А ПУТЬ БЕЗБОЖНИХ ПРОПА-ДЕ, ПУТЬ БЕЗБОЖ-НИХ

ПУТЬ ПРА-ВЕД-НИХ, ПУТЬ, А ПУТЬ БЕЗБОЖНИХ ПРОПА-ДЕ, ПУТЬ БЕЗБОЖ-НИХ

ПРО - - - ТА - - ДЕ. А - ЛИ - ЛУ - Я, А - - - - - ЛИ - ЛУ -

ПРО - - - - - ТА - ДЕ. А - ЛИ - ЛУ - Я, А - - - - - ЛИ - ЛУ -

3. - - Я, А - - - ЛИ - ЛУ - Я, А - - ЛИ - ЛУ - Я, А - ЛИ - ЛУ - Я, А - - - ЛИ - ЛУ - Я. У

- - Я, А - - - ЛИ - ЛУ - Я, А - - ЛИ - ЛУ - Я, А - ЛИ - ЛУ - Я, А - - - ЛИ - ЛУ - Я.

ГО - - - - - СПО - ДІ СПА - СІН - - - - - НЯ; НА ТВІЙ НА -

У ГО - - - - - СПО - ДІ СПА - СІН - - - - - НЯ; НА ТВІЙ НА -

РОД, ТВО --- Є БЛА-ГО-СЛО-ВЕН --- -НЯ. А - ЛИ-ЛУ-Я, А ---

РОД, ТВО --- Є БЛА-ГО-СЛО-ВЕН --- -НЯ. А - ЛИ-ЛУ-Я,

--- ЛИ-ЛУ --- -Я, А --- ЛИ-ЛУ-Я, А - ЛИ-ЛУ-Я, А - ЛИ-ЛУ-Я, А ---

А - ЛИ-ЛУ --- -Я, А --- ЛИ-ЛУ-Я, А - ЛИ-ЛУ-Я, А - ЛИ-ЛУ-Я, А ---

ЛИ-ЛУ-Я. СЛА - ВА ОТ-ЦЮ І СИ-НУ І СВЯ-ТО-МУ ДУ-ХО-ВІ, І НИ-НІ,

ЛИ-ЛУ-Я. СЛА - ВА ОТ-ЦЮ І СИ-НУ І СВЯ-ТО-МУ ДУ-ХО-ВІ,

І ПО-ВІСЯК-ЧАС, І НА ВІ-КИ ВІ --- КІВ. А - МІНЬ. А - ЛИ

А - МІНЬ. А - ЛИ

ЛУ - - Я, А - - - ЛИ - ЛУ - - Я, А - - ЛИ - ЛУ - Я, СЛА - ВА: ТО - БІ БО - - -

ЛУ - - Я, А - - - ЛИ - ЛУ - - Я, А - - ЛИ - ЛУ - Я, ТО - БІ БО - - -

--- - - - - ЖЕ. СЛА - ВА ТО - БІ БО - - - - - ЖЕ.

--- - - - - ЖЕ. СЛА - - ВА ТО - БІ БО - - - - - ЖЕ.

МАЛА ЕКТЕНІЯ

ГО - СПО - ДИ ПО -

ГО - СПО - ДИ ПО -

МИ - ЛУЙ, ГО - СПО - ДИ ПО - МИ - ЛУЙ, ТО - БІ ГО - СПО - ДИ, А - МІНЬ

МИ - ЛУЙ, ГО - СПО - ДИ ПО - МИ - ЛУЙ, ТО - БІ ГО - СПО - ДИ, А - МІНЬ

ГОСПОДИ ДО ТЕБЕ Я ВЗИВАЮ

(Г-ДИ ВОЗЗВАХ)
ТУТ 1-ШІ СТИШКИ
ПСАЛМА 141

ГЛАС 3-Й САМОГЛ.

ГО - - - - СПО

ГО - - - - СПО

ДИ! ДО ТЕ - БЕ Я ВЗИ - ВА - Ю, ПО - СТІ - ШИСЬ ДО МЕ - НЕ, ГО - - - СПО - ДИ! ГО - - - СПО -

ДИ! ДО ТЕ - БЕ Я ВЗИ - ВА - Ю, ПО - СТІ - ШИСЬ ДО МЕ - НЕ, ГО - - - СПО - ДИ! ГО - - - СПО -

ЛЮ-ДО ТЕ-БЕ Я ВЗИ-ВА- - Ю, ПО-СПІ-ШИСЬ ДО МЕ-НЕ І ПО-ЧУЙ МІЙ ГО- - -
 ЛЮ-ДО ТЕ-БЕ Я ВЗИ-ВА- - Ю, ПО-СПІ-ШИСЬ ДО МЕ-НЕ І ПО-ЧУЙ МІЙ ГО- - -

ЛЮС, КО - - ЛИ ДО ТЕ - - БЕ ВЗИ-ВА - - Ю! ПО-СПІ-ШИСЬ ДО МЕ-НЕ, ГО- - -
 ЛЮС, КО - - ЛИ ДО ТЕ - - БЕ ВЗИ-ВА - - Ю! ПО-СПІ-ШИСЬ ДО МЕ-НЕ, ГО- - -

СПО - ДИ! НЕ - ХАЙ МО-Я МОЛИТ-ВА СТА-НЕ ПЕ-РЕД ТО-БО - - - Ю; МОВ КА-ДИ-ЛО;
 СПО - ДИ! ТО - БО - - - Ю, МОВ КА-ДИ-ЛО;

ЗАЙМАННЯ РУК МО - ЇХ - НЕ - - МОВ ВЕ-ЧІР-НЯ ЖЕРТ-ВА. ПОСПІ-ШИСЬ ДО
 ЗАЙМАН-НЯ РУК МО ЇХ - НЕ - - МОВ ВЕ-ЧІР-НЯ ЖЕРТ-ВА. ПОСПІ-ШИСЬ ДО

*) 1.

МЕ-НЕ, ГО - - - СПО ДИ! ГО-ЛО-СОМ МО-ІМ ДО ГО-СПО-ДА ВЗИ-ВА-Ю, ГО-ЛО-

МЕ-НЕ, ГО - - - СПО - ДИ! ГО-ЛО-СОМ МО-ІМ ДО ГО-СПО-ДА ВЗИ-ВА-Ю, ГО-ЛО-

2.

СОМ МО-ІМ ДО ГО-СПО-ДА МО-ЛЮ- - СЯ. СКАРГУ МО-Ю ПЕ-РЕД НИМ ВИ-ЛИ-ВА-Ю, СКРУТУ

СОМ МО-ІМ ДО ГО-СПО-ДА МО-ЛЮ- - СЯ. СКАРГУ МО-Ю ПЕ-РЕД НИМ ВИ-ЛИ-ВА-Ю, СКРУТУ

3.

МО-Ю ПЕ-РЕД НИМ ВИ-ЯВ-ЛЯ-Ю. ДО ТЕ-БЕ, ГО-СПО-ДИ, ВЗИ-ВА-Ю Й КАЖУ: ТИ МО-Є ПРИ-

МО-Ю ПЕ-РЕД НИМ ВИ-ЯВ-ЛЯ-Ю. ДО ТЕ-БЕ, ГО-СПО-ДИ, ВЗИ-ВА-Ю Й КАЖУ: ТИ МО-Є ПРИ-

4.

БІ-ЖИ- - ЩЕ. ВИ-ВЕ-ДИ З В'ЯЗНИ-ЦІ ДУ-ШУ МО-Ю, ЩОБ ДЯ-КУ-ВА-ТИ І-МЕ-НІ

БІ-ЖИ- - ЩЕ. ВИ-ВЕ-ДИ З В'ЯЗНИ-ЦІ ДУ-ШУ МО-Ю, ЩОБ ДЯ-КУ-ВА-ТИ І-МЕ-НІ

*) РЕЦИТАЦІЯ ДАЛЬШИХ СТИШКІВ ПСАЛЬМІВ 142 І 130, У 1. 2. 3 СТИХАХ, МОЖЕ БУТИ НА ДОВШІЙ НОТІ (||oll), АБО, ВЗА-ГІЛІ, УСІ СТИШКИ ПСАЛЬМІВ У СКОРІШІМ ТЕМПІ (АД ЛІВІТУМ ДИРИГЕНТА).

5

ТВО-Є-МУ. З ГЛИ - БИН ВЗИ-ВА-Ю ДО ТЕ-БЕ, ГО - СПО - ДИ, ГО - СПО - ДИ, ПО - ЧУЙ

ТВО-Є - МУ. З ГЛИ - БИН ВЗИ-ВА-Ю ДО ТЕ-БЕ ГО - СПО - ДИ, ГО - СПО - ДИ, ПО - ЧУЙ

МІЙ ГО - - - ЛОС.

МІЙ ГО - - - ЛОС.

СТИХИРИ
ТА ЇХ
ПРИСТІВИ
(НА ГДИ ДО ТЕБЕ)
ЗА
САМОГЛАСНИМИ
ГЛАСАМИ

ПРИСТІВ, ГЛ. 4. *)

ДУ - ША МО - Я ЧЕ - КА - Є НА ГО - СПО -

ДА, БІЛЬШ НІЖ СТО - - - РО - ЖА НА РА - - -

НА РА - - -

СТИХИРА, ГЛ. 4.

- НОК. СЛОВОМ І ДІ-ЛОМ У-ПО-ДІБНИВ-СЯ ТИ, СЛАВНИЙ ВО-ЛО-ДИ-МИ - - -

- НОК. СЛОВОМ І ДІ-ЛОМ У-ПО-ДІБНИВ-СЯ ТИ, СЛАВНИЙ ВО-ЛО-ДИ-МИ - - -

*) ПРИСТІВИ (ЗАСТІВИ) МОЖУТЬ СПІВАТИ СОЛІСТИ, ЯКЩО ЗРОБЛЯТЬ ДОБРЕ ВРАЖЕННЯ У КОНТРАСТІ З ХОРОМ.

РЕ, ДО ВЕ-ЛИ-КО-ГО КОНСТАН-ТИ - - - - НА! ТИ ВІД-РА-ЗУ ПІЗ-НАВ ХРИСТА, ВІ-ДІЙ-

РЕ. КОНСТАН-ТИ - - - - НА! ТИ ВІД-РА-ЗУ ПІЗ-НАВ ХРИСТА, ВІ-ДІЙ-

ШОВ-ШИ ДО ГО-СПО-ДА, НЕ ПЕ-РЕ-СТА-ВАЙ БЛА-ГА-ТИ ЗА НАС,

ШОВ-ШИ ДО ГО- - СПО-ДА, СТА-ВАЙ БЛА-ГА-ТИ ЗА НАС,

ЩОБ І МИ ПО-ЛЮ-БИ-ЛИ ХРИСТА І СПАС-ЛИ ДУ-ШІ НА - - - - ШІ.

ЩОБ І МИ ПО-ЛЮ-БИ-ЛИ ХРИСТА І СПАС-ЛИ ДУ-ШІ НА - - - - ШІ.

ПРИСПІВ, ГЛ. 5. СТИХИ-

ХВА - - ЛІ - РЕ ГО-СПО-ДА ВСІ НА-РО-ДИ! СЛАВТЕ ЙО-ГО ВСІ ЛЮ - - - - ДИ! ЯК ВІЧ-

РА, ГЛ. 5.

НО РА-ДІ-Є СВІТ-ЛОМ ГО-СПОД - - НІМ О-СВЯ-ЧЕ-НА ГО-РА СИ-НАЙ, ТАК РА-ДІ-

НО РА-ДІ-Є СВІТ-ЛОМ ГО-СПОД - - НІМ О-СВЯ-ЧЕ-НА ГО-РА СИ-НАЙ, ТАК РА-ДІ-

Є ВЕ-ЛИ-КИЙ ГО-РОД КИ - - - - - ІВ, ЩО ЧЕ-РЕЗ ТЕ-БЕ, СЛАВНИЙ ВО-ЛО-ДИ-МИ - -

Є ВЕ-ЛИ-КИЙ ГО-РОД КИ - - - - - ІВ, ЩО ЧЕ-РЕЗ ТЕ-БЕ, СЛАВНИЙ ВО-ЛО-ДИ-МИ - -

РЕ, НА-РОД ТВІЙ ПІЗ-НАВ ХРИС-ТА. МО-ЛИ ЙО-ГО, ЩОБ ПРОСВІ-

РЕ, НА-РОД ТВІЙ ПІЗ-НАВ ХРИС-ТА. МО-ЛИ ЙО-ГО, ЩОБ ПРОСВІ-

ПРИСТІВ, ГЛ. 6.

ТИБ І СПАС ДУ-ШІ НА - - ШІ. ВЕ-ЛИ-КЕ БО ДО НАС ЙО-ГО МИ-ЛО-СЕР-ДЯ,

ТИБ І СПАС ДУ-ШІ НА - - ШІ. ВЕ-ЛИ-КЕ БО ДО НАС ЙО-ГО МИ-ЛО-СЕР-ДЯ,

СТИХИРА, ГЛ. 6.



і ВІРНІСТЬ ГОСПОДА ПО-ВІ - - - -КИ, ЯК ПА-ХУ-ЧЕ МИ - - РО РОЗІЙ-ШЛА-СЯ

і ВІРНІСТЬ ГОСПОДА ПО-ВІ - - - -КИ, ЯК ПА-ХУ-ЧЕ МИ - - РО РОЗІЙ-ШЛА-СЯ



СЛА-ВА НА-ШО-ГО БО-ЛО-ДИ-МИ - - РА, БО ВІН, ПО-ЛЮБИВШИ ХРИС-ТА,

СЛА-ВА НА-ШО-ГО БО-ЛО-ДИ-МИ - - РА, БО ВІН, ПО-ЛЮБИВШИ ХРИС-ТА,



ПО-БУ-ДУ-ВАВ-ШИ ЙО-МУ ХРА-МИ, ЗА ЦЕ ВІН, ПРИЙНЯВ-ШИ НЕ-БЕС-НЕ ЦАРСТ-

ПО-БУ-ДУ-ВАВ-ШИ ЙО-МУ ХРА-МИ, ЗА ЦЕ ВІН, ПРИЙНЯВ-ШИ НЕ-БЕС-НЕ ЦАРСТ-

ПРИСТІВ, ГЛ. 8.



ВО, МОЛИТЬСЯ ЗА ДУ-ШІ НА - - - -ШІ. (АЛЬТ) СЛА-ВА ОТ-ЦЮ, і СИ-НУ, і СВЯ-ТО-МУ

ВО, МОЛИТЬСЯ ЗА ДУ-ШІ НА - - - -ШІ. СЛА-ВА ОТ-ЦЮ, і СИ-НУ, і СВЯ-ТО-МУ

СТИХИРА, ГЛ. В.

ДУ - - - - - ХО ВІ.. ВРО-ЧИС - - - - - ТО ВИЗ-НАЙ-МО СВЯ-ТО-ГО ВО-ЛО-ДИ-МИ - -

ДУ - - - - - ХО ВІ.. ВРО-ЧИС - - - - - ТО ВИЗ-НАЙ-МО СВЯ-ТО-ГО ВО-ЛО-ДИ-МИ - -

--- РА! ВІН БО ПРИЙШОВ ДО ПІЗ-НАН-НЯ ХРИС-ТА, КОТРИЙ ЙО-ГО ПО-КЛИ-КАВ ІЗ

РА! ВІН БО ПРИЙШОВ ДО ХРИС-ТА, КОТ-РИЙ ЙО-ГО ПО-КЛИ-КАВ ІЗ

СЛАВНО-Ю ОЛЬ - - - - - ГО-Ю. БЛА-ГАЙ-МО ЙО-ГО, ЩОБ ВІН МО-ЛИВ-СЯ ДО ГО - - - - - СПО-ДА

СЛАВНО-Ю ОЛЬ - - - - - ГО-Ю. БЛА-ГАЙ-МО ЙО-ГО, ЩОБ ВІН МО-ЛИВ-СЯ ДО ГО - - - - - СПО-ДА

ПРИСТІВ, ГЛ. 7.

ЗА МИР І СПА-СІН-НЯ ДУШ НА - - - - - ШИХ. І МИ-НІ ТІ ПО-ВІЯК ЧАС ТІ НА ВІТІ

ЗА МИР І СПА-СІН-НЯ ДУШ НА - - - - - ШИХ.

ДОГМАТ. ГЛ. 7. ТОРЖЕСТВЕННО!

КИ ВІ-КІВ. А -- МІНЬ. МА-ТІР - Ю ТИ СТА-ЛА НАД-ПРИ - - РОД-

МА-ТІР - Ю ТИ СТА-ЛА НАД-ПРИ - - РОД-

НО, БО - ГО - РО - - - ДИ-ЦЕ, І НЕ - СКА - ЗАН - НО ТА НЕ - -ЗБАГ-НЕН - НО ЗА-

НО, БО - ГО - РО - - - ДИ-ЦЕ, І НЕ - СКА - ЗАН - НО ТА НЕ - -ЗБАГ-НЕН - НО ЗА-

ДИ

--ЛИ - ШИ - -ЛАСЬ ДІ - -ВО-Ю; ЗА-ЧАТ-ТЯ ТВО - - - Є БУ - - -ЛО

--ЛИ - ШИ - -ЛАСЬ ДІ - -ВО-Ю; ЗА-ЧАТ-ТЯ ТВО - - - Є БУ - - -ЛО

ПРЕ-ДИВ-НЕ, ПРЕ-ЧИС - - ТА-Я. ТО - - -МУ МИ ВСІ ТЕ-БЕ, ЗА МА-ТІР

ПРЕ-ДИВ-НЕ, ПРЕ-ЧИС - - ТА-Я. ТО - - -МУ МИ ВСІ ТЕ-БЕ, ЗА МА-ТІР

БО - ЖУ МА - - - - Ю - ЧИ, БЛА - ГА - - Е - - МО ЩИ - РО: МО -

БО - ЖУ МА - - - - Ю - ЧИ, БЛА - ГА - - Е - - МО ЩИ - РО: МО -

ЛИСЬ, ЩОБ СПАС - - - - ТИ - - СЯ ДУ - ШАМ НА - - ШИМ.

ЛИСЬ, ЩОБ СПАС - - - - ТИ - - СЯ ДУ - ШАМ НА - - ШИМ.

СВІТЛО ТИХЕ

(СВІТЕ ТИХИЙ)

ГІМН

ТОРЖЕСТВЕННО

*) СВІТ - - - - ЛО,

СВІТ - - - - ЛО,

СВІТ - - - - ЛО ТИ - - ХЕ СВЯ - ТО І СЛА - ВИ, БЕЗ - СМЕРТ - -НО - ГО ОТ -

СВІТ - - - - ЛО ТИ - - ХЕ СВЯ - ТО - І СЛА - ВИ, БЕЗ - СМЕРТ -НО - -ГО ОТ -

НО ГО

ЦЯ НЕ - БЕС - -НО - ГО, СВЯ - -ТО -ГО БЛА - ЖЕН - -НО - ГО, І - - - СУ -

ЦЯ НЕ - - БЕС -НО - - -ГО, СВЯ - -ТО - - -ГО БЛА - ЖЕН -НО - -ГО, І - - - СУ -

НЕ - БЕС - - -НО - ГО

НО - ГО.

*) СВЯЩ: ПРЕМУДРІСТЬ, ПРОСТІ!

ХОР

- СЕ ХРИС - - - - ТЕ, І - - СУ - - - СЕ ХРИС - - - - ТЕ, ДО-ЖИВ-ШИ ДО ЗА-ХО-ДУ

СЕ ХРИС ТЕ, ДО-ЖИВ-ШИ ДО ЗА-ХО-ДУ

І - - - СУ - - - СЕ ХРИС - - - - - ТЕ.

СОН - - - - - ЦЯ, ПО - БА - - ЧИВ - ШИ СВІТ - ЛО БЕ-ЧІР - - - НЄ, СЛА-ВИМ ОТ-ЦЯ,

СОН - - - - - ЦЯ, ПО - БА - - ЧИВ - ШИ СВІТ - ЛО БЕ-ЧІР - - - НЄ, СЛА - ВИМ ОТ-ЦЯ,

СЛА - ВИМ СИ - - НА І СВЯ - ТО - - ГО ДУ - - ХА БО-ГА, ДОСТОЙ-

СЛА - ВИМ СИ - - НА І СВЯ - ТО - - ГО ДУ - - ХА - БО-ГА, ДОСТОЙ-

МИ

НО-Є ВИ-ХВА-ЛЯ-ТИ ТЕ-БЕ ГО-ЛО-СА - - МИ ПО - - БОЖ - - - НИ-МИ, СИ - - -

НО-Є ВИ-ХВА-ЛЯ-ТИ ТЕ-БЕ ГО-ЛО-СА - - МИ ПО - - БОЖ-НИ - - - МИ, СИ - - -

ХОР

нУ БО- - - жИИ, СИ - - - нУ БО- - - жИИ, що ЖИТ-ТЯ ДА-ЕШ У-СЬО-МУ!
 нУ БО- - - жИИ, СИ - - - нУ БО- - - жИИ, що ЖИТ-ТЯ ДА-ЕШ У-СЬО-МУ!

СВІ - - - ТУ; ТО - - - МУ У - - - ВЕСЬ СВІТ СЛА - ВИТЬ ТЕ-БЕ, СЛА - ВИТЬ ТЕ-
 СВІ - - - ТУ; ТО - - - МУ У - - - ВЕСЬ СВІТ СЛА - ВИТЬ ТЕ-БЕ, СЛА - ВИТЬ ТЕ-

БЕ, У-ВЕСЬ СВІТ СЛА - - - - ВИТЬ ТЕ - - БЕ.
 БЕ, У-ВЕСЬ СВІТ СЛА - - - - ВИТЬ ТЕ - - БЕ.

ПРОКІМЕН

УЗ-Х ПОКАЗАХ
ТА
ПРИСТІВИ
ДО НИХ

*)

ГО - - - СПОДЬ
ГО - - - СПОДЬ

ЦА - - - РЮ - - - Е, У ВЕ - - ЛИЧ ВІН О-ДЯГ-НУВ-СЯ. ОДИН-ВИГОЛОШУЄ СТИЩАЄ
 ЦА - - - РЮ - - - Е, У ВЕ - - ЛИЧ ВІН О-ДЯГ-НУВ-СЯ. ВДЯГНУВСЯ ГО-СПОДЬ, ПО-

*) СВЯЩ: ВУДЬМО, УВАЖНІ! МИР ВСІМ!
† ПРЕМУДАРІСТЬ! ВУДЬМО УВАЖНІ!

ГО-СПОДЬ ПО-ЧУ - - Є МЕ-НЕ, КО-ЛИ Я ВІЗ-ВУ ДО-
 ТУ-ГО-Ю ПІД-ПЕ-РЕ-ЗАВ - - СЯ. ГО-СПОДЬ ПО-ЧУ - - Є МЕ-НЕ, КО-ЛИ Я ВІЗ-ВУ ДО-

НЬО - - - - ГО. ДВОХ - ВИГОЛОШУЮТЬ СТИХ.
 НЬО - - - - ГО: БО-ЖЕ, ПОЧУЙ МО-Ю МО-ЛИТ-ВУ, ВИ-СЛУ-ХАЙ СЛО-ВА УСТ МО-ЇХ.

ГО - - - - СПОДЬ ЦА - - - - РЮ - - - - Е, В ВЕ - - - - ЛИЧ ВІН
 ГО - - - - СПОДЬ ЦА - - - - РЮ - - - - Е, В ВЕ - - - - ЛИЧ ВІН

*) ЕКТЕНІЯ
ПОТРІЙНА
 ЗО-ДЯГ-НУВ-СЯ.
 ЗО-ДЯГ-НУВ-СЯ.

І. ПОТР.
 ГО-СПО-ДИ ПО-МИ-ЛУЙ, ГО-СПО-ДИ ПО-МИ-ЛУЙ, ГО-СПО-ДИ ПО-МИ-ЛУЙ.
 ГО-СПО-ДИ ПО-МИ-ЛУЙ, ГО-СПО-ДИ ПО-МИ-ЛУЙ, ГО-СПО-ДИ ПО-МИ-ЛУЙ.

*) ЗАРАЗ ПО ПРОКІМЕНІ СЛІДУЄ ЧИТАННЯ ІЗ СВ. ПИСЬМА СТАРОГО ЗАВІТУ - ТУТ З ПРОРОКА ІСАЇ, ГЛАВА 14, СТИХ 1, 2, 3, 4. (ГЛ. ВАСИЛІЯНСЬКЕ РИМСЬКЕ ВИДАННЯ - СВ. ПИСЬМО СТ. І НОВ. ЗАВ.) 1963 Р.

2.

ДИ ПО-МИ-ЛУЙ ГО-СПО-ДИ ПО-МИ-ЛУЙ ГО-СПО-ДИ ПО-МИ-ЛУЙ. ГО-СПО-ДИ ПО-МИ-ЛУЙ, ГО-СПО-ДИ ПО-

ДИ ПО-МИ-ЛУЙ, ГО-СПО-ДИ ПО-МИ-ЛУЙ, ГО-СПО-ДИ ПО-МИ-ЛУЙ. ГО-СПО-ДИ ПО-МИ-ЛУЙ, ГО-СПО-ДИ ПО-

МИ-ЛУЙ, ГО-СПО-ДИ ПО-МИ-ЛУЙ. А-МІНЬ

МИ-ЛУЙ, ГО-СПО-ДИ ПО-МИ-ЛУЙ. А-МІНЬ

СПОДОБИ

ГОСПОДИ

БЛАГОДАРНА
МОЛИТВА
(СТОЯЧИ)

1.

СПО-ДО-БИ, ГО-СПО-ДИ, В ВЕЧІР ЦЕЙ

СПО-ДО-БИ, ГО-СПО-ДИ, В ВЕЧІР ЦЕЙ

2.

БЕЗ ГРІ-ХА ЗБЕ-РЕГ-ТИ - - - СЯ НАМ. НЕ-ХАЙ БУ - - - ДЕ МИ-ЛО-СЕР-ДЯ ТВО-Є НА НАС,

БЕЗ ГРІ-ХА ЗБЕ-РЕГ-ТИ - - - - СЯ НАМ. НЕ-ХАЙ БУ - - - ДЕ МИ-ЛО-СЕР-ДЯ ТВО-Є НА НАС,

3.

ТАК ЯК МИ НА-ДІ-Я - ЛИ-СЯ НА ТЕ-БЕ. БЛАГОСЛОВЕН - - - НИЙ Є-СИ, ГО-СПО-ДИ, НАВ-

ТАК ЯК МИ НА-ДІ-Я - ЛИ-СЯ НА ТЕ-БЕ. БЛА-ГО-СЛОВЕН - - - НИЙ Є-СИ, ГО-СПО-ДИ, НАВ-

4.

ЧИ МЕ-НЕ ТВО-ІХ У-СТА-НОВ. БЛА-ГО-СЛОВЕН Е-СИ, БЛА-ДИ-КО,
ЧИ МЕ-НЕ ТВО-ІХ У-СТА-НОВ. БЛА-ГО-СЛОВЕН Е-СИ, БЛА-ДИ-КО,

5.

НА-ПУ-ТИ МЕ-НЕ ТВО-Ї-МИ У-СТА-НОВ-ВА-МИ. БЛА-ГО-СЛОВЕН Е-СИ, СВЯ-ТИИ,
НА-ПУ-ТИ МЕ-НЕ ТВО-Ї-МИ У-СТА-НОВ-ВА-МИ. БЛА-ГО-СЛОВЕН Е-СИ, СВЯ-ТИИ,

6.

ПРО-СВІ-ТИ МЕ-НЕ ТВО-Ї-МИ У-СТА-НОВ-ВА-МИ. ТО-БІ ПО-ДО-БА-Є ХВА-ЛА, ТО-
ПРО-СВІ-ТИ МЕ-НЕ ТВО-Ї-МИ У-СТА-НОВ-ВА-МИ. ТО-БІ ПО-ДО-БА-Є ХВА-ЛА, ТО-

7.

БІ ПО-ДО-БА-Є ПІС-НЯ. ТО-БІ СЛА-ВА ПО-ДО-БА-Є: ОТ-ЦЮ, І,
БІ ПО-ДО-БА-Є ПІС-НЯ. ТО-БІ СЛА-ВА ПО-ДО-БА-Є: ОТ-ЦЮ, І,

СИ-НУ, І СВЯ-ТО-МУ ДУ-ХО-ВІ, І НИ-НІ І ПО-ВСЯК-ЧАС І ВА ВІ-КИ, І НА ВІ-КИ,
 СИ НУ, І СВЯ-ТО-МУ ДУ-ХО-ВІ, І НИ-НІ І ПО-ВСЯК-ЧАС І НА ВІ-КИ, І НА ВІ-КИ,
 ДУ - - ХО-ВІ

І НА ВІ-КИ ВІЧ-НІ. А - - - - - МІНЬ
 І НА ВІ-КИ ВІЧ-НІ. А - - - - - МІНЬ.

СКТЕНІЯ

БЛАГАЛЬНА

ГО-СПО-ДИ ПО-МИ - - - ЛУЙ.
 ГО-СПО-ДИ ПО-МИ - - - ЛУЙ.

ГО-СПО-ДИ ПО-МИ - - - ЛУЙ. ПО-ДАЙ ГО - - СПО-ДИ. ПО-ДАЙ ГО - - - СПО-ДИ. ПО-ДАЙ
 ГО-СПО-ДИ ПО-МИ - - - ЛУЙ. ПО-ДАЙ ГО - - СПО-ДИ. ПО-ДАЙ ГО - - - СПО-ДИ. ПО-ДАЙ

ГО - - - СПО-ДИ. ПО-ДАЙ ГО - - СПО-ДИ. ТО-БІ ГО - - СПО-ДИ. А - МІНЬ, І ДУ-ХО-ВІ
 ГО - - - СПО-ДИ. ПО-ДАЙ ГО - - СПО-ДИ. ТО-БІ ГО - - - СПО-ДИ. А - МІНЬ, І ДУ-ХО-ВІ

ТВО-Є - МУ. ТО-БІ ГО - СПО-ДИ. А-МІНЬ.

ТВО-Є - МУ. ТО-БІ ГО - - - СПО-ДИ. А-МІНЬ.

СТИХИРИ ЛИТІЙНІ (БОЛГАРСЬКІ)

СТИХИРА, ГЛ. 8 БОГ.

МА-ТР - Ю ТВО-ЇХ МІСТ, ВО-

МА-ТР - Ю ТВО-ЇХ МІСТ, ВО-

ЛО-ДИ-МИ - - - РЕ, СТАВ ГО-РОД КИ - - - ІВ. У НЬО-

ЛО-ДИ-МИ - - - РЕ, СТАВ ГО-РОД КИ - - - ІВ. У НЬО-

МУ, ПТО ВСІХ ПРЕ-СТО - - - ЛАХ ЗА - - СІВ ХРИСТОС З ОТ-ЦЕМ І СВЯ-ТИМ ДУ-

МУ, ПТО ВСІХ ПРЕ-СТО - - - ЛАХ ЗА - - СІВ ХРИСТОС З ОТ-ЦЕМ І СВЯ-ТИМ ДУ - - -

ХОМ, ЗАВ-ДЯ-КИ ТО-БІ І СВЯ-ТІЙ ОЛЬ - - - - ЗІ. МО-ЛИСЬ ЗА СТА-СІН - - - НЯ ДУШ НА - - - ШИХ

ХОМ, ЗАВ-ДЯ-КИ ТО-БІ І СВЯ-ТІЙ ОЛЬ - - - - ЗІ. МО-ЛИСЬ ЗА СТА-СІН - - - НЯ ДУШ НА - - - ШИХ

ПРИСПІВ, ГЛ. 2 БОЛГ. ВА

СЛА - - - - - ВА ОТ-ЦЮ, І СИ-НУ, І СВЯ-ТО-МУ ДУ- - - - - ХО-ВІ.

СТИХИРА, ГЛ. 2 БОЛГ.

ЯК ХРЕС - - ТИ - - ТЕ - - ЛЯ БЕ-ЛИ-ЧА-Є ТЕ-БЕ У-ВЕСЬ НА-РОД

ЯК ХРЕС - - ТИ - - ТЕ - - ЛЯ БЕ-ЛИ-ЧА-Є ТЕ-БЕ У-ВЕСЬ НА-РОД

НАШ, РІВ - НО - А - ПОС - ТОЛНИЙ СВЯ - - ТИЙ ВО - - - - - ЛО-ДИ-МИ - - - - РЕ!

НАШ, РІВ - НО - А - ПОС - ТОЛНИЙ СВЯ - - ТИЙ ВО - - - - - ЛО-ДИ-МИ - - - - РЕ!

ТОЖ МОЛИСЬ ДО ХРИСТА ЗА НАС, ЩО ВША-НО-ВУ-ЮТЬ ТВО-Ю ПА - - - -

ТОЖ МОЛИСЬ ДО ХРИСТА ЗА НАС, ЩО ВША-НО-ВУ-ЮТЬ ТВО-Ю ПА - - - -

СТИХИРА, ГЛ. 6.

ПРИСПІВ, ГЛ. 6 БОАГ.

м'ять. м'ять. і ни-ні, і по-вськ-час, і ла ві- - ки ві-ків, а- - нінь

БУ-ЛО В ТЕ-БЕ ПРАГ-

НЕ-Н-Я ВІ-РИ ХРИСТО-ВО- - ї. ДЖЕ-РЕ-ЛО ВО-ДИ ЖИ-ВО-ї ТИ ЗНАЙ-ШОВ. НЕ- - - ГАЙ- -

НЕ-Н-Я ВІ-РИ ХРИСТО-ВО- - ї. ДЖЕ-РЕ-ЛО ВО-ДИ ЖИ-ВО-ї ТИ ЗНАЙ-ШОВ. НЕ- - - ГАЙ- -

НО ТИ ПРИЙНЯВ ДУ-ХОВ-НУ КУ- - - - ПІЛЬ, ТИ І ЛЮ-ДЕЙ ПРИ-ВІВ ДО ХРИСТА.

НО ТИ ПРИЙНЯВ ДУ-ХОВ-НУ КУ- - - - ПІЛЬ, ТИ І ЛЮ-ДЕЙ ПРИ-ВІВ ДО ХРИСТА.

МО- - - ЛИ ЙО-ГО ЗА СПА-СІН- - НЯ ДУШ НА - - - ШИХ.

МО- - - ЛИ ЙО-ГО ЗА СПА-СІН- - НЯ ДУШ НА - - - ШИХ.

ΕΚΤΕΝΙΑ

ΛΙΤΙΙΝΑ

12 Χ ΓΟСПΟДИ
ПОМИЛУЙ

ГО-СПО-ДИ ПО-МИ - - - - - ЛУЙ, ГО - - - СПО-ДИ ПО-МИ-ЛУЙ, ГО-СПО-ДИ

ГО-СПО-ДИ ПО-МИ - - - - - ЛУЙ, ГО - - - СПО-ДИ ПО-МИ-ЛУЙ, ГО-СПО-ДИ

ПО-МИ - - - - - ЛУЙ, ГО-СПО-ДИ ПО-МИ-ЛУЙ, ГО-СПО-ДИ ПО-МИ-ЛУЙ, ГО-СПО - - - ДИ ПО - -

ПО-МИ - - - - - ЛУЙ, ГО-СПО-ДИ ПО-МИ-ЛУЙ, ГО-СПО-ДИ ПО-МИ-ЛУЙ, ГО-СПО - - - ДИ ПО - -

DA CAPO AL FINE.

- - - МИ ЛУЙ.

- - - МИ ЛУЙ.

ΚΙΡΙΕ ΕΛΕΙΣΟΝ

(Г-ДИ ПОМИЛУЙ)
ЩЕ І ТАКИЙ РЕС-
ПОНСУ ЛІТІЙНІЙ
ΕΚΤΕΝІЇ

ΚΙ-ΡΙ-Ε, ΚΙ-ΡΙ-Ε, ΚΙ-ΡΙ-Ε Ε-ΛΕΙ-ΣΟΝ, ΚΙ-ΡΙ-Ε,

*)

ΚΙ-ΡΙ-Ε Ε-ΛΕΙ-ΣΟΝ, ΚΙ-ΡΙ-Ε Ε-ΛΕΙ-ΣΟΝ,

ΚΙ-ΡΙ-Ε, ΚΙ-ΡΙ-Ε Ε-ΛΕΙ-ΣΟΝ, ΚΙ-ΡΙ-Ε Ε-ΛΕΙ-ΣΟΝ, ΚΙ-ΡΙ-Ε Ε-ΛΕΙ-ΣΟΝ,

*) ГЛ. ПОЧ. БОГОГЛАСНИК КАНТ НА СВ. ДУХА, ЗА ЦІЄЮ МЕЛ. НАЙЧАСТІШЕ СПІВАЛИ ЦЕ "ΚΙΡΙΕ ΕΛΕΙΣΟΝ"! ТУТ ВИДНО ЛАДОВУ ТОНАЦІЙНІСТЬ, МЕТРІ ФОРМУ ПОПУЛ. РЕЛ. ТІСНІ ЗАХ. ПОДХОДЖЕННЯ (ПОРЕФОРМАЦІЙНА РЕЛ. МУЗ. ТВОРЧІСТЬ).

КІ-РІ-Є Е-ЛЕЙ - - СОН, КІ-РІ-Є Е-ЛЕЙ- СОН, КІ- РІ-Є, КІ-РІ-Є, КІ-РІ-

КІ-РІ-Є Е-ЛЕЙ - - СОН, КІ-РІ-Є Е-ЛЕЙ- СОН, КІ- - РІ-Є, КІ- - - - РІ- -Є, КІ-РІ-

Є Е-ЛЕЙ-СОН, КІ-РІ-Є Е-ЛЕЙ - - - СОН.

Є Е-ЛЕЙ-СОН, КІ-РІ-Є Е-ЛЕЙ - - - СОН

ПРОДОВЖЕННЯ
ЛИТІЙНОЇ
ЄКТЕНІЇ

І ДУ-ХО-ВІ ТВО-Є-МУ.

І ДУ-ХО-ВІ ТВО-Є-МУ.

ТО-БІ ГО-СПО-ДИ. А - - - МІНЬ, А - - - - МІНЬ, А - - - - МІНЬ

ТО-БІ ГО-СПО-ДИ. А - - - - МІНЬ, А - - - - МІНЬ, А - - - - МІНЬ.

СТИ-
СТИХИРИ
НА
"СТИХОВНІ"
НАПІВИ
ПОДОБНІ

РІВ-

РІВ-

ХИРА, ГЛ. І. (2-й ПОДОБЕН)

НО-А-ПОС - - - ТОЛЬ-НІ КІ-РІ-ЛЕ І МЕ-ТО - - - ДІ-Ю, БО-ГО-МУД-РІ У-ЧИ - - -

НО-А-ПОС - - - ТОЛЬ-НІ КІ-РІ-ЛЕ І МЕ-ТО - - - ДІ-Ю, БО-ГО-МУД-РІ У-ЧИ - - -

--- ТЕ - ЛІ СЛОВ'ЯНСЬКИХ НА - РО --- ДІВ! ВИ ВІД - КРИ - ЛИ НАМ ДЖЕ - РЕ -
 --- ТЕ - ЛІ СЛОВ'ЯНСЬКИХ НА - РО --- ДІВ! ВИ ВІД - КРИ - ЛИ НАМ ДЖЕ - РЕ -

ЛО БО - ГО - ПІЗ - НАН - НЯ, ПРИЩЕ - ПИ - - ЛИ НАС ДО КО - РЕ - НЯ ПРА - ВО - ВІ - - РЯ. ПЕ - РЕД ПРЕ -
 ЛО БО - ГО - ПІЗ - НАН - НЯ, ПРИЩЕ - ПИ - - ЛИ НАС ДО КО - РЕ - НЯ ПРА - ВО - ВІ - - РЯ. ПЕ - РЕД ПРЕ -

МО - - - - ЛІТЬ - - СЯ ПРИСТІВ, ГЛ. 2.
 СТО - ЛОМ ВСЕ - ВИШ - НЬОГО МОЛІТЬ - СЯ *) ЩИ - - РО ЗА ДУ - ШІ НА - - - ШІ. БЛА - ГОСЛОВЕННИЙ
 СТО - ЛОМ ВСЕ - ВИШ - НЬОГО МОЛІТЬ - СЯ ЩИ - - РО ЗА ДУ - ШІ НА - - - ШІ.

СТИХИРА, ГЛ. 2. (2-й под.)
 З - СИ ГО - СПО - ДИ, БО - - - ЖЕ БАТЬ - КІВ НА - - - ШИХ. ЯК СОН - ЦЕ
 ЯК СОН - ЦЕ

*) ОСНОВНА НАПІВНА МЕЛ. В ТЕНОРІ ДО "БЛАГОСЛОВЕННИЙ".

ЗА-СЯ-Я-ЛА ТИ НАМ, БО-ГО-МУД-РА ОЛЬ - - - - ГО, МА-ТИ РУСЬКО-У-КРА-ЇНСЬ-КИХ КНЯЗІВ!

ЗА-СЯ-Я-ЛА ТИ НАМ, БО-ГО-МУД-РА ОЛЬ - - - - ГО, МА-ТИ РУСЬКО-У-КРА-ЇНСЬ-КИХ КНЯЗІВ!

А - ПОС-ТОЛЬСЬКИ-МИ НАВ - - - - - ЧАН - - - - - НЯ - МИ

А - ПОС-ТОЛЬСЬКИ-МИ НАВ - - - - - ЧАН - - - - - НЯ - МИ

ТИ ПРИЙ-НЯ-ЛА ВІ - - - РУ ХРИС-ТО - - - - ВУ, МО - - - ЛИ - - - СЯ ЗА ТИХ ЩО СВЯТ-КУ-

ТИ ПРИЙ-НЯ-ЛА ВІ - - - РУ ХРИС-ТО - - - - ВУ, МО - - - ЛИ - - - СЯ ЗА ТИХ ЩО СВЯТ КУ-

ЮТЬ ПА - - - - - М'ЯТЬ ТВО-Ю. ПРИСТІВ, ГЛ. 2.

ЮТЬ ПА - - - - - М'ЯТЬ ТВО Ю. СЛА-ВА ОТ-ЦЮ, і СИ-НУ, і СВЯ-ТО-МУ ДУ - - - ХО-ВІ,

ДУ-ХО - - ВІ,

*) В ЦЬОМУ НАПІВІ, ШИРШОГО МЕЛОДІЙНОГО ОБ'ЕМУ, ЗА ПОСТУПОМ МЕЛОДІЇ У ВИЩІ РЕЕСТРИ ГОЛОСУ, ВИДНІ Й ПЕРЕСУНЕННЯ ГЕКСАХОРДІВ ІЗ СПОВИДНОЮ ЇХ ТОНАЦІЙНІСТЮ F-ДУР, В-ДУР І EС-ДУР.

НАС НЕ-ВО-ЛІ ВІД БЕЗ- БОЖНИХ ВО-РО- ГІВ, МА-ТИ БО-ГА ВИШ - - - НЬО ГО, ТИ ПРИ-

НАС НЕ-ВО-ЛІ ВІД БЕЗ- БОЖНИХ ВО-РО- ГІВ, МА-ТИ БО-ГА ВИШ - - - НЬО ГО, ТИ ПРИ-

БІ-ЖИ-ЩЕ І ПО-КРОВ, ДЛЯ НАС НА ДІ-Я, ДЛЯ РО-ДУ ХРИС-ТИ-ЯНСЬ-КО-ГО СПА СІН-

БІ-ЖИ-ЩЕ І ПО-КРОВ, ДЛЯ НАС НА ДІ-Я, ДЛЯ РО-ДУ ХРИС-ТИ-ЯНСЬ-КО-ГО СПА СІН-

НИНІ
ВЛАДИКО
(НИНІ ОТПУЩАЄШИ)
ГИМН *)

НИ-НІ, НИ-НІ, ВЛА - - - ДИ-КО, МО - - -

НИ-НІ, НИ-НІ, ВЛА - - - ДИ-КО МО - - -

ЖЕШ ВІД-ПУС-ТИ - - - ТИ СЛУ-ГУ ТВО-ГО ЗА ТВО-ІМ, ТВО-ІМ

ЖЕШ ВІД-ПУС-ТИ - - - ТИ СЛУ-ГУ ТВО-ГО ЗА ТВО-ІМ, ТВО-ІМ

*) ЦЕЙ ГИМН ВЖЕ НОВІШОГО ПОЛОЖЕННЯ, ПОДУМАНІ МЕТРИЧНО І ЛАДОВО - ТУТ У Ф-ДУР.

СЛОВОМ ІЗ МИ - - РОМ БО МО - - і чі, о -

СЛОВОМ ІЗ МИ - - РОМ БО МО - - і о - - - чі, о -

чі БА - - ЧИ - ЛИ, БА - - ЧИ - ЛИ О - ЧІ МО - і СПА - СІН - - НЯ ТВО

чі БА - - ЧИ - ЛИ, БА - - ЧИ - ЛИ О - ЧІ МО - і СПА - СІН - - НЯ ТВО

ε; ЩО ТИ ПРИ - - ГО - ТУ - ВАВ ПЕ - РЕД У - - СІ - -

ε; ЩО ТИ ПРИ - - ГО - ТУ - ВАВ ПЕ - РЕД У - - СІ - -

МИ НА - РО - - - ДА - МИ СВІТ - - - - - ЛО СВІТ

МИ НА - РО - - - ДА - МИ СВІТ - - - - - ЛО СВІТ - - - - - ЛО

ЛО

ЛО

ПО - - ГА - - НАМ

СВІТ - - - - ЛО

НА *

ПРО - СВІ - - ТУ ПО - ГА - - - - НАМ

ЛО

+) НА СЛА - - ВУ ТВО - Ю СЛА - - ВУ І ТВО - - ГО ЛЮ - - - - ДУ. СВА

НА СЛА - - ВУ ТВО - Ю СЛА - - ВУ І ТВО - - ГО ЛЮ - - - - ДУ. СВА

ТИИ БО - - ЖЕ, СВА - ТИИ КРІП - КИИ, СВА - ТИИ БЕЗ - СМЕРТ - НИИ, ПО - МИ - - ЛУИ НАС.

ТИИ БО - - ЖЕ, СВА - ТИИ КРІП - КИИ, СВА - ТИИ БЕЗ СМЕРТ - НИИ, ПО - МИ - - ЛУИ НАС.

РЕЧИТАТИВ

ПРЕСВЯТА ТРОЙЦЕ, ПОМИЛУЙ НАС; ГОСПОДИ, ОЧИСТИ ГРІ-ХИ НА-ШІ; ВЛАДІКО, ПРОСТІ БЕЗА-

ПРЕСВЯТА ТРОЙЦЕ, ПОМИЛУЙ НАС; ГОСПОДИ, ОЧИСТИ ГРІ-ХИ НА-ШІ; ВЛАДІКО, ПРОСТІ БЕЗЗА

*) НАПІВНА МЕЛ. У НАСТУПНИХ 2-Х ТАКТАХ У БАСІ.

+) ПОВОРІТ НАПІВУ ДО СОПРАНОУ.

КОН-НЯ НА-ШІ; СВЯ-ТІЙ, ЗАВІТАЙ І ЗЦІЛИ НЕМОЩІ НА-ШІ ІМЕНІ ТВОЙОГО РА-ДИ. ГО-СПО-ДИ ПО-
 КОН-НЯ НА-ШІ; СВЯ-ТІЙ, ЗАВІТАЙ І ЗЦІЛИ НЕМОЩІ НА-ШІ ІМЕНІ ТВОЙОГО РА-ДИ. ГО-СПО-ДИ ПО-

МИ-ЛУЙ, ГО-СПО-ДИ ПО-МИ-ЛУЙ, ГО-СПО-ДИ ПО-МИ- - - ЛУЙ. СЛАВА ОТЦЮ, І СІНУ, І СВЯТОМУ.
 МИ-ЛУЙ, ГО-СПО-ДИ ПО-МИ-ЛУЙ, ГО-СПО-ДИ ПО-МИ- - - ЛУЙ. СЛАВА ОТЦЮ, І СІНУ, І СВЯТОМУ

ДУ - - ХО-ВІ, І НІНІ, І ПОВСЯКЧАС, І НА ВІКИ ВІ-КІВ. А - - МІНЬ. ОТ-ЧЕ НАШ, ТІ, ЩО ЄСІ НА
 ДУ ХО ВІ, І НІНІ І ПОВСЯКЧАС, І НА ВІКИ ВІ-КІВ. А - - МІНЬ. ОТ-ЧЕ НАШ, ТІ, ЩО ЄСІ НА

НЕ БЕ САХ, НЕ ХАЙ СВЯТІТЬСЯ ІМ'Я ТВОЄ, НЕ ХАЙ ПРІЙДЕ ЦАРСТВО ТВОЄ, НЕХАЙ БУДЕ ВОЛЯ,
 НЕ БЕ САХ, НЕ ХАЙ СВЯТІТЬСЯ ІМ'Я ТВОЄ, НЕ ХАЙ ПРІЙДЕ ЦАРСТВО ТВОЄ, НЕХАЙ БУДЕ ВОЛЯ

ТВО-Я, ЯК НА НЕБІ, ТАК І НА ЗЕМ-ЛІ. ХЛІБ НАШ НАСУЩНИЙ ДАЙ НАМ ДНЕСЬ; І ПРОСТИ НАМ ДОВ-ГИ

ТВО-Я ЯК НА НЕБІ, ТАК І НА ЗЕМ-ЛІ. ХЛІБ НАШ НАСУЩНИЙ ДАЙ НАМ ДНЕСЬ; І ПРОСТИ НАМ ДОВ-ГИ

НА-ШІ, ЯК І МИ ПРО-ША-Є-МО ДОВЖ-НИ-КАМ НА-ШИМ; І НЕ ВВЕ-ДИ НАС У СТО-КУ-СУ,

НА-ШІ, ЯК І МИ ПРО-ША-Є-МО ДОВЖ-НИ-КАМ НА-ШИМ; І НЕ ВВЕ-ДИ НАС У СТО-КУ-СУ,

А ІЗ-БА-ВИ НАС ВІД ЛУ-КА - - ВА - - - - - ГО. А - - - - - МІНЬ.

А ІЗ-БА-ВИ НАС ВІД ЛУ-КА - - - - - ВА - - - - - ГО. А - - - - - МІНЬ.

ТРОПАР

ПРОСВІТИТЕЛЯМ
І ХРЕСТИТЕЛЯМ
РУСИ
УКРАЇНИ

БЛА-ГО-ДА-РІМ СЬО-ГО-ДНІ ГО - - - СТО-ДА, ЩО

БЛА-ГО-ДА-РІМ СЬО-ГО-ДНІ ГО - - - СТО-ДА, ЩО

* ТУТ СВЯЩ.: БО ТВОЄ ЄСТЬ ЦАРСТВО, І СИЛА, І СЛАВА, ОЦІЯ, І СИНА, І СВЯТОГО ДУХА, І НИНІ, І ПОВСЯКЧАС, І НА ВІКИ ВІКІВ.

ДАВ НАМ ПРОС-ВІ-ТИ-ТЕ-ЛІВ І СВЯ-ТИ-ТЕ-ЛІВ: СВЯ-ТИХ КИ-РИ-ЛА І МЕ-

ДАВ НАМ ПРОС-ВІ-ТИ-ТЕ-ЛІВ І СВЯ-ТИ-ТЕ-ЛІВ: СВЯ-ТИХ КИ-РИ-ЛА І МЕ-

ТО-ДІ-Я, РІВ-НО-А-ПОСТОЛЬ-НИХ ОЛЬ-ГІ ВОЛО-ДИ-МИ-РА,

ТО-ДІ-Я, РІВ-НО-А-ПОСТОЛЬ-НИХ ОЛЬ-ГІ ВОЛО-ДИ-МИ-РА,

ЩО ЇХ РА-ДИ ЗІЙ-ШЛА БЛА-ГО-ДАТЬ НА НАС ХРИ-СТО-ВО-Ї

ЩО ЇХ РА-ДИ ЗІЙ-ШЛА БЛА-ГО-ДАТЬ НА НАС ХРИ-СТО-ВО-Ї

ВІ-РІ. ПРО-СІМ,ЩО БИ МО-ЛИ-МЬ ЗА НАС, КРА-Ю НА-ШО-ГО

ВІ-РІ. ПРО-СІМ ЗА НАС, КРА-Ю НА-ШО-ГО

ЗА НАС МОЛИМЬСЬ,

ДО - - - - ЛЮ.
ДО - - - - ЛЮ.

БОГО-
РОДИЦЕ
ДІВО

ВЕЛИЧНО Й МОЛИТОВНО

БО-ГО-РО-ДИ-ЦЕ ДІ - - - ВО, РА - - -
БО-ГО-РО-ДИ-ЦЕ ДІ - - - ВО, РА - - -

--- ДУЙ - ся, БЛА - - - ГО-ДАТ - - НА МА-РІ - - - Е, ГО-СПОДЬСТВО-БО-Ю, МА-
--- ДУЙ - ся, БЛА - - - ГО-ДАТ - - НА МА-РІ - - - Е, ГО-СПОДЬСТВО-БО-Ю, МА-

РІ - - - - Е! БЛА-ГО-СЛОВЕН-НА ТИ МІЖ ЖЕ-НА-МИ І БЛА-ГО-СЛОВЕН-НИЙ ПЛІД У-
РІ - - - - Е! БЛА-ГО-СЛОВЕН-НА ТИ МІЖ ЖЕ-НА-МИ І БЛА-ГО-СЛОВЕН-НИЙ ПЛІД У-

ТРО-БИ ТВО-З-І, БО ТИ ПО-РО-ДИ-ЛА ХРИС-ТА СПАСА, І - - - ЗБА-ВИ-ТЕ-
ТРО-БИ ТВО-Е-І, БО ТИ ПО-РО-ДИ-ЛА ХРИС-ТА СПАСА, І - - - ЗБА-ВИ-ТЕ-

*) ЦЕ БОГОРОДИЦЕ ДІВО ВИЙНЯТКОВО НЕНАТІВНЕ. НАТІВ ДО НЬОГО БІЛЬШ РЕЧИТАТИВНИЙ, НА ГЛ. 6 САМОГЛАСНИЙ, ЗДАВАВСЯ НЕВИСТАЧАЛЬНИЙ ДЛЯ ВЕЛИЧІ ЦІЄЇ МОЛИТВИ, ТМУ ТРЕБА БУЛО ПОДУМАТИ ПРО ВІДПОВІДНИШИЙ МОТИВ ТА ЙОГО РОЗРОБКУ, ХОЧ У КОРОТКІЙ ФОРМІ.

ЛЯ ДУШ НА --- ШИЛ, НА --- ШИЛ.

ЛЯ ДУШ НА --- ШИЛ, НА --- ШИЛ.

ЛИТІЯ
(ВСЕНОЧНЕ)
ОСВЯЧЕННЯ
ХЛІБА, ВИНА
І ОЛИВИ
(УПРИТВОРІ)

(БЛАГОСЛ. ХЛІБІВ І ЦЕ АМІНЬ, І БУДЬ ІМ'Я...)

ГО СПО ДИ ПО МИ ЛУЙ. А --- МІНЬ. БУДЬ

ГО СПО ДИ ПО МИ ЛУЙ. А --- МІНЬ. БУДЬ

--- М'Я ГО-СПОД-НЕ БЛА-ГО-СЛО-ВЕН-НЕ БЛА-ГО-СЛО-ВЕН --- НЕ, ВІД НИ-НІ

--- М'Я ГО-СПОД-НЕ БЛА-ГО-СЛО-ВЕН-НЕ БЛА-ГО-СЛО-ВЕН --- НЕ, ВІД НИ-НІ

ПСАЛОМ 34

І ДО ВІ --- КУ, І ДО ВІ-КУ. БЛА-ГО-СЛОВ-ЛЮ ГО-СПО-ДА ПОВСЯК-ЧАС --- НО,

І ДО ВІ --- КУ, І ДО ВІ-КУ. БЛА-ГО-СЛОВ-ЛЮ ГО-СПО-ДА ПОВСЯК-ЧАС --- НО,

*) ЯКЩО БУЛО ПРАУЧЕНЕ З ДАЛЬШИМИ НІЧНИМИ ВІДПРАВАМИ. ЦЕЙ ТЕРМІН "ВСЕНОЧНЕ" ЗАЛИШИВСЯ ЗА ТРАДИЦІЄЮ ТІЛЬКИ І ДАВНІШОЮ ПРАКТИКОЮ.

2.

ЗАВЖДИ ХВА-ЛА ЙО-ГО В У-СТАХ У МЕ-НЕ. ДУ-ША МО-Я НЕ-ХАЙ ГО-СПО-ДОМ ХВА-ЛИТЬ-

ЗАВЖДИ ХВА-ЛА ЙО-ГО В У-СТАХ У МЕ-НЕ. ДУ-ША МО-Я НЕ-ХАЙ ГО-СПО-ДОМ ХВА-ЛИТЬ

3.

- - СЯ, НЕ-ХАЙ ПО-КІР-НІ ЧУ-ЮТЬ ТЕ І ВЕ-СЕ-ЛЯТЬ - - СЯ. ВЕ-ЛИ-ЧАЙ-ТЕ ГО-СПО-ДА ЗО-

- - СЯ, НЕ-ХАЙ ПО-КІР-НІ ЧУ-ЮТЬ ТЕ І ВЕ-СЕ-ЛЯТЬ - - - СЯ. ВЕ-ЛИ ЧАЙ ТЕ ГО-СПО-ДА ЗО-

4.

МНО - Ю; І ВОЗ-НЕ-СІ-МО І-М'Я ЙО-ГО ВКУ - - - ТІ. ГЛЯНЬ-ТЕ НА НЬО-ГО І ВОЗ-

МНО - Ю; І ВОЗ-НЕ-СІ-МО І-М'Я ЙО-ГО ВКУ - - - ТІ. ГЛЯНЬ-ТЕ НА НЬО-ГО І

ЛІТЬ - - - - СЯ

ВЕ-СЕ-ЛІТЬСЯ, ВЕ-СЕ-ЛІТЬ - - СЯ, ОБ - - ЛИЧ-ЧЯ ВА-ШЕ ХАЙ НЕ СО-РО-МИТЬ - - - - СЯ.

ВЕ-СЕ-ЛІТЬСЯ, ВЕ-СЕ-ЛІТЬ - - СЯ, ОБ - - ЛИЧ-ЧЯ ВА-ШЕ ХАЙ НЕ СО-РО-МИТЬ - - - - СЯ.

ВЕ-СЕ-ЛІТЬ - - СЯ,

Б.

СПРОБУЙТЕ, ПО-ДИ-ВІТЬ-СЯ, Я - КИЙ ДОБРИЙ ГО - - - СПОДЬ. БЛА - ЖЕННИЙ ХТО ДО НЬО - ГО

СПРОБУЙТЕ, ПО-ДИ-ВІТЬ-СЯ, Я - КИЙ ДОБРИЙ ГО - - - СПОДЬ. БЛА - ЖЕННИЙ ХТО ДО НЬО - ГО

Б. СЛА - - - - ВА, СЛА - - ВА, СЛА - ВА ДУ - - - ХО - ВІ,

ПРИ - БІ - ГА - - - - - Е. СВЯ - ТО - МУ ДУ - - - ХО - - - ВІ,

ПРИ - БІ - ГА - - - - - Е. СЛА - ВА ОТ - ЦЮ, І СИ - НУ, І СВЯ - ТО - МУ ДУ - - - ХО - - - ВІ,

І НИ - НІ, І ПО - ВСЯК - ЧАС, І НА ВІ - КИ ВІ - КІВ. А - МІНЬ. ГО - СПО - ДИ ПО - МИЛУЙ,

І НИ - НІ, І ПО - ВСЯК - ЧАС, І НА ВІ - КИ ВІ - КІВ. А - МІНЬ. ГО - СПО - ДИ ПО - МИЛУЙ,

ГО - СПО - ДИ ПО - МИ - ЛУЙ, ГО - СПО - ДИ ПО - МИ - ЛУЙ, БЛА - - - - ГО - СЛО - ВИ.

ГО - СПО - ДИ ПО - МИ - ЛУЙ, ГО - СПО - ДИ ПО - МИ - ЛУЙ, БЛА - - - - ГО - СЛО - ВИ.

ВІДПУСТ

А - - - - - МІНЬ, У-ТВЕР-ДИ, БО-ЖЕ, СВЯ-ТУ КА-ТОЛИЦЬ-КУ ВІ-РУ НА ВІ-КИ ВІЧ-НІ.

А - - - - - МІНЬ, У-ТВЕР-ДИ, БО-ЖЕ, СВЯТУ КА-ТОЛИЦЬ-КУ ВІ-РУ НА ВІ-КИ ВІЧ-НІ.

ЧЕ-СНІ-ШУ ВІД ХЕ-РУ-ВИ-МІВ І СЛАВ-НІ-ШУ ВІД СЕ-РА-ФИ-МІВ, ЩО БЕЗ-ОТІН-НЯ БО-ГА

ЧЕ-СНІ-ШУ ВІД ХЕ-РУ-ВИ-МІВ І СЛАВ-НІ-ШУ ВІД СЕ-РА-ФИ-МІВ, ЩО БЕЗ-ОТІН-НЯ БО-ГА

СЛО-ВО ПО-РО-ДИ-ЛА, СУ-ЩУ БО-ГО-РО-ДИ-ЦЮ ТЕ-БЕ ВЕ-ЛИ-ЧА - - - - - ЗМ. А - -

СЛО-ВО ПО-РО-ДИ-ЛА, СУ-ЩУ БО-ГО-РО-ДИ-ЦЮ ТЕ-БЕ ВЕ-ЛИ-ЧА - - - - - ЗМ. А - -

МІНЬ, А - - - - -

МІНЬ, А - - - - -

МІНЬ, А --- МІНЬ, А --- МІНЬ, А --- МІНЬ.

МІНЬ, А --- МІНЬ, А --- МІНЬ, А --- МІНЬ.

ПІД ТВОЮ
МИЛІСТЬ

КІНЦЕВА
МОЛИТВА

ПІД ТВО - - Ю МИ - - - - ЛІСТЬ ПРИ-БІ- ГА - - - -

ПІД ТВО - - Ю МИ - - - - ЛІСТЬ ПРИ-БІ- ГА - - - -

МО, БО-ГО-РО- - ДИ-ЦЕ ДІ- - - - ВО. МО-ЛИТ-ВА-МИ НА- - - - ШИ- МИ

МО, БО-ГО-РО- - ДИ-ЦЕ ДІ- - - - ВО. МО-ЛИТ-ВА-МИ НА- - - - ШИ- МИ

В СКОР - БО-ТАХ НЕ ПТО-ГОР-ДИ, А - ЛЕ ВІД БІД ІЗ - БАВ НАС,

В СКОР - БО-ТАХ НЕ ПТО-ГОР-ДИ, А - ЛЕ ВІД БІД ІЗ - БАВ НАС,

Е- - -ДИ-НА Е- - -ДИ-НА Е- - -ДИ-НА

Е- ДИ-НА ЧИС- - -ТА, Е- ДИ-НА ЧИС- - -ТА, Е- ДИ-НА ЧИС- - -ТА

Е- - -ДИ-НА ЧИС- - -ТА Е- - -ДИ-НА ЧИС- - -ТА Е- - -ДИ-НА ЧИС- - -ТА

Е- ДИ-НА ЧИС-ТА Е- ДИ-НА ЧИС-ТА Е- ДИ-НА ЧИС- -ТА

І БЛА-ГО-СЛО-ВЕН- - НА, І БЛА-ГО-СЛО-ВЕН- - НА, І БЛА-ГО-СЛО-ВЕН- - НА.

І БЛА-ГО-СЛО-ВЕН- - НА, І БЛА-ГО-СЛО-ВЕН- - НА, І БЛА-ГО-СЛО-ВЕН- - НА.

ПОЯСНЕННЯ ДО ЦІЄЇ ВЕЧІРНІ

Вечірня (гр. гесперіон — вечірня служба) вечірнє богослуження у ширшій складеній формі в організованім порядку внутрішніх постійних і змінних частин, з яких це богослуження складається. У більшій святі відправляли Велику Вечірню з окремими литійними (болгарськими) стихирами й посвяченням хлібів, оливи й вина (у притворі церкви). Така Вечірня звалася „Литією”, що була дуже ефектовна в своїм внутрішнім укладі, церемоніях та вечірнім настрої при запалених світлах. Колись, у монастирях, з більшою братією, що творили монаший хор, получена вона була із дальшими цілонічними відправами (Повечерям і Полунощицею, а ще далше, з Утреною і з Часами) і творила цілий цикл відправ, від чого постала назва „всенощне бдінє”, або просто „Всеношнє”, чи пак Вечірня із Всеношним. Тепер тих відправ, а з них найбільше популярних: Вечірні й Утрени, із-за особливих обставин, не відправляють і тому ця праця у хоровій стилізації, для мішаного хору, це спогад давніших часів з їхніми церковними відправами. (Гл. „Обрядові співи Укр. Церкви Галицької Землі”, М. М. Федорова, Філядельфія, 1983, II том, із обширними коментарями про наш церковний спів).

Про що ще варто тут сказати, це те, що ця Вечірня у хоровій стилізації її традиційних співів, це справжня ораторія, для церковних відправ і для сцени, для публічного показу наших обрядових цінностей. Форма її і зміст навіть досить складні й доведені вже в своїм заранні до завершеного структурального виду, а в змісті до високої поетичної наснаги й ясного викладу богословського вчення та молитов, у окремих частинах, які хори можуть використовувати до церковних чи імпрезових потреб. Красу у формі і змісті треба завдячити умові розвитку греків, що вже із зарання свого культурного життя змагали до завершення у всяких ділянках своєї умової й мистецької творчості (архітектура, різьба, філософія, письменство й музика).

Теж і старим грекам мусимо завдячити й звукорядну систему наших обрядових співів, що складається з ряду тісно пов'язаних із собою тетрахордів, де 4-й тон тетрахорду є zarazом і 1-м (основним) тоном наступного, і так у цілому голосовому звукоряді. Отже зовсім не так, як у модальних звукорядах (н.пр.Ц-дур, а-моль, чи інших ладах-модах), що є збудовані з двох окремих тетрахордів із октавовим завершенням та тонаційним характером. Того немає в наших

обрядових напівах, де тонаційність є сповідна і залежна від реєстру голосу — нищого, середнього, чи вищого, в яких обертається мелодія і де, н.пр. в нищім реєстрі бачиться “e”, в середнім “gb”, а в вищім “eb”, бо цілість нашого церковного звукоряду виглядає в такому порядку: ц, д, е, ф, г, а, gb, ц, д, eb, ф, г. Тому й відповідно до їх голосових реєстрів є подані приключеві знаки — з одним бемолем, двома, або без, що робить враження тонацій Ф-дур, Б-дур чи Ц-дур (із природним “e”.) У мелодіях ширшого голосового об’єму, за теорією Гвідона з Ареццо, з його гексахордовою звукорядною структурою, що є теж властивістю і наших обрядових співів, збудованих на тетрахордово-гексахордовій звукорядній системі, замість тонаційного очеркнення, примінено назву „мутаціо” — пересунення гексахорду вищого вниз, чи навпаки, з окремими правилами відносно цього, а особливо, щоб не допустити до „тритону — дьяболос ін музіка” із увідним тоном до октави.* Ширше про це у вище згаданій праці — „Обрядові співи...”.

Виразна тонаційність видніє лишень у „Світло тихе” (Світе тихий), ст. 20, „Кіріє елейсон” (гр. Господи помилуй), ст. 30 і „Нині, Владико” (Нині отпускаєши), ст. 35, новішого вже походження, мабуть з почаївських світлич часів, коли творився почаївський „Богогласник” (1790 р.), як теж і в „Богородице Діво”, ст. 41, яке треба було написати на відповідніший мотив для цього величного Ангельського привіту. Воно тут одиноким авторським, як і всякі варіаційні розробки, головним чином псалмів, чи дальших стишків у молитві „Сподоби Господи”, ст. 24, і т.п., щоб не разила монотонність і, щоб дати місце свіжим музичним думкам. У богородчині „Радуйся, кличемо до Тебе”, ст. 34, показаний зразок, що дещо можна звести до однорядного метру (4/4), але це вимушене в нашому фразеологічному церковному співі. В деяких наших напівах, як „Блажен муж”, ст. 8, наглядно видніє тетрахордово-гексахордовий звукоряд та сповідність тонацій Ц, Ф і Б-дур, і гармоніку застосовану до цієї звукорядної системи в наших напівах, у поліфонічній веденні голосів, що краще відповідають нашим богослужбовим співам у вокальній більшеголосовій стилізації.

Тому, в розробці цієї Великої Вечірні треба було вважати, щоб не виходити поза рамці звукоряду наших церковних наспівів, щоб не стратили питомого їм характеру та оригінальності. Якщо траплялися десь-недесь альтерації звуків, чи принагідні наче тонаційні відхилення, чого наш церковний спів з засади не любить, то це тільки як декоративний засіб і випадковий. для введення і деякої кольористики в хоровий фактурі („музіка фікса”).

Ще можна тут згадати, що характеристичною особливістю в наших напівах є це, що часто зачинаються вони і кінчаються на тонічних паралелях і домінантах. Це із-за специфічного в них звукоряду, від якого залежить сповідна тонаційність наших наспівів, що є стисло зв’язана з реєстрами голосу. Давніше записи робились у альтівім ключі (Ц), який тепер заступає ключ віоліновий але з відповідними приключевими і принагідними знаками.

Напіви в цій Вечірні основно автентичні (з I-го тому кодексу українських галицьких церковних співів, виданих у Римі 1963 р.). Тут головна мелодія в сопрані, як „кантус фірмус”, вийнятоково, у фрагментах, і в інших голосах. Стиль у більшості поліфонний (функційна поліфонія) з поземним мелодійним розгорненням у голосах. Цілість Вечірні поділена на конструктивні частини, з яких дещо можуть використовувати, як згадано, наші хори при всяких нагодах. Наприкінці ще треба згадати, що наш обрядовий спів, як фразеологічний, а не метричний, нотується за ірмологією традицією у паристім ритмічній — мензуральній ході, звідки й назва його — наша „мензуралка”.

Якого походження є наш церковний спів, це належно не досліджене. В кожному разі не безпосереднього грецького походження, як твердять деякі за московською школою, що йде по лінії переємства всього, що візантійське. Нам більше відповідає новіша теорія, що християнство на українські землі прийшло із Заходу, з Митрополії свв. Кирила і Методія та з Закарпаття, що через Галичину (Перемишль) перейшло і на Україну, з виробленим уже старослов’янським обрядом, у якому відбулося Хрещення Руси-України. Це за поглядом новішої української школи, особливо серйозних дослідів о. Степана Папа (гл. його „Початки християнства на Закарпатті”, накладом Укр. Кат. Митрополії, Філадельфія 1983).

Наша українська Церква, у своїй національній ідентичності, втішається трьома окремими й незалежними від себе вітками, з яких кожна носить і окрему назву: київська, галицька й закарпатська. З них кожна має своє організаційне оформлення й свої культурні надбання в архітектурі, письменстві, звичаях та обрядових співах. Тут, звернім увагу тільки на напівну сторінку галицької Церкви, з якої чудовий зразок представляє нам оця Велика Вечірня з Литією, висококультурний її здобуток під оглядом форми, змісту та співочого матеріалу, який, особливо, чарує нас своєю помисловістю в молитвах, їх хоровою стилізацією та музичним виразом літературного змісту. Вона написана з нагоди 1000-ліття нашого Християнства, як

* У наслідок цього, наші церковні напіви співаються основно на два голоси, в рівнобіжних терціях, до чого ще долучувався зчаста і третій голос, як доповнення натуральної гармонії.

спомин давніших наших світлих часів у Рідному Краю, коли наші церковні співи у більших богослужбових формах лунали у повноті своєї краси та сили із щирих грудей наших вірних по наших церквах, чого вже тепер немає.

Оригінальний зміст цієї Вечірні скорочений, щоб не розтягати співів із-за їх ротаційності фраз (у псалмах, стихирах, екстеніях тощо), та щоб не обтяжувати хору надміром співочого матеріалу. Це зроблено з konieczности й обдуманого, чим не ущербилося логічно й майстерно збудованої цілості, і за апробатою

вищої влади, щоб цю Вечірню можна було співати і в церкві, як богослуження, і на естраді, як ораторію, в деякій модифікації, за вимогам сцени.

Мова в цій Вечірні літературна українська, за василіянськими перекладами (Гл. „Молитвослов” — Вечірні й Утрені недільні, щоденні й загальні, Рим 1975 р.). Вона в них зразкова й під теперішню пору одинока щодо краси вислову, бо поетична, стилева, із співочим ритмом та містичним настроєм.

Мирон М. Федорів

З М І С Т

1. Уведення (Начало обичне)	5
2. Псалом 104	5
3. Велика екстенія	7
4. Блажен муж (гимн)	8
5. Мала екстенія	11
6. Господи, до Тебе я взиваю (Г-ди воззвах)	11
7. Стихири (на Г-ди до Тебе я взиваю)	14
8. Світло тихе (Світе тихий(гимн)	20
9. Прокімен (у 2-х показах)	22
10. Екстенія потрійна	23
11. Сподоби Господи (благодарна молитва)	24
12. Екстенія благальна	26
13. Стихири литійні (болгарські)	27
14. Екстенія литійна (12 Г-ди помилуй)	30
15. Кіріє елейсон (Господи помилуй)	30
16. Продовження литійної екстенії	31
17. Стихири на „Стиховні”	31
18. Нині, Владико (Нині отпушаєши)	35
19. Тропар (просвіт. і хрест. Руси-Укр.)	39
20. Богородице Діво (Анг. привіт)	41
21. Литія (Всеночне) із псалмом 34	42
22. Відпуст (Закінчення)	45
23. Під Твою милість (кінцева молитва)	46
24. Пояснення до цієї Вечірні	47

